

1	OBLAST POUŽITÍ	2
2	POPIS (FIG A)	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	2
4	SYMBOLY	2
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	3
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	4
6	ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
7	PROVOZ	5
7.1	<i>Vysokorychlostní ostříč ocelových vrtáků</i>	5
7.2	<i>Ostříč nožů a nůžek</i>	6
7.3	<i>Ostříč dlát a hoblíků</i>	7
8	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	8
8.1	<i>Čištění</i>	8
9	TECHNICKÉ ÚDAJE	8
10	HLUK	8
11	SERVISNÍ ODDĚLENÍ	8
12	USKLADNĚNÍ	8
13	ZÁRUKA	9
14	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	9
15	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	10

MULTIFUNKČNÍ OSTRÍČ POWX1350

1 OBLAST POUŽITÍ

Ostří vysokorychlostní ocelové vrtací bity, nože a nůžky s rovným ostřím. Znovu nabrousí čepele dlát a hoblíků.

Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (FIG A)

1. Hlavní vypínač
2. Vodítko ve tvaru V
3. Svorka
4. Štěrbina na ostření nože
5. Štěrbina na ostření nůžek
6. Ochranný štít
7. Brusný úhel nastavitelný v intervalu 15° - 50°
8. Magnet
9. Vodítko dláta
10. Blokovací tlačítko

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny)
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- Multifunkční Ostříč
- Návod k použití



Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Noste bezpečnostní brýle a chrániče sluchu		Noste ochranné brýle
	Noste ochranné brýle		V prашném prostředí použijte ochrannou masku.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda napájecí soustava odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhybejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhybejte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.

- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Noste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nenechávejte brusný kotouč bez dozoru, když je v provozu.
- Při broušení vznikají jiskry, držte tedy hořlavé látky a materiály mimo jeho dosah.
- Pohybujícího se brusného kotouče se nikdy nedotýkejte.
- Motor je speciálně určen pro přerušovaný provoz, bez přerušování smí pracovat max. 15 minut.
- Když se brusný kotouč pohybuje, nepřipojujte ke stroji moduly.
- Nepoužívejte brusný kotouč bez nasazeného modulu.
- Před odepnutím modulu odpojte zařízení do proudu a nechte brusný kotouč, aby se zastavil.

7 PROVOZ

7.1 Vysokorychlostní ostříč ocelových vrtáků



Vodítko ve tvaru V

- Ostří všechny vysokorychlostní ocelové vrtací bity v intervalu 4 – 13 mm.
- Jediněčný proces "True Point" zabezpečuje přesnou povrchovou úpravu.
- Pro vysokorychlostní ocelové vrtáky přesně vyhledá správné ostříč úhly.
- Znovu naostří poškozené vrtací bity.

OSTŘENÍ VYSOKORYCHLOSTNÍCH OCELOVÝCH BITŮ (1a-1i)

1. Nasadte modul "ostříče vysokorychlostních ocelových bitů" na pohonnou jednotku.
2. Vyměňte svěrku z držáku svěrky a zasuněte do něj vrtací bit (1a).
3. Upínací kroužek mírně utáhněte tak, aby se mohl vrtací bit stále volně pohybovat.
4. Svěrku s vrtacím bitem umístěte do ustavovací štěrbině a využijte drážek ve stěnách k jeho správnému zapuštění (1b).
5. Posuňte vrtací bit dopředu tak, aby ležel ve vodítku 'V' a dotýkal se kovové koncové zarážky (1c).
6. Otáčejte vrtacím bitem tak, dokud na něj vodítko 'V' úplně nedosedne (1c).
7. Všechny 4 rohy vrtacího bitu by se nyní měly dotýkat vodítka 'V'.
8. S vrtacím bitem v této poloze přitáhněte upínací kroužek, aby se vrtací bit nemohl pohybovat (1d).
9. Nadzvedněte vodítko "V" a odstraňte svěrku.
10. Přesuňte svěrku a vrtací bit do držáku svěrky na modulu pohonné jednotky. (1e)
11. Zapněte pohonnou jednotku.
12. Pohybuje držákem svěrky ze strany na stranu a přidržujte jej mírným tlakem prstu (1f).
13. Odstraňte vrtací bit a držák a celek otočte (1g).
14. Pohybuje držákem svěrky ze strany na stranu a přidržujte jej mírným tlakem prstu (1f).
15. Zkontrolujte stejnou ostrost náběžných hran obou rýh. Měly by se setkat přesně uprostřed, jak vidíte v (1h), nikoliv (1i).
16. Vypněte pohonnou jednotku. Před odstraněním modulu se ujistěte, že se brusný kotouč zastavil.

7.2 Ostrič nožů a nůžek

- Ostří všechny nože a nůžky s rovnými čepeli.
- Jedinečný nástavec k ostření nožů.
- Štěrbina s přesným úhlem umožňujícím ostřit nůžky.

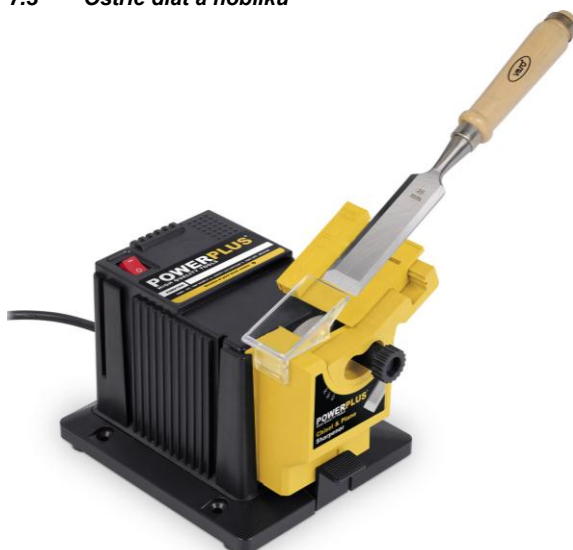
OSTŘENÍ NOŽŮ (2a-2c)

1. Nasadte modul 'ostrič nožů a nůžek' na pohonnou jednotku.
2. Zapněte pohonnou jednotku.
3. Držte nůž rukojetí k sobě a zasuňte čepel do vodící štěrbině (2a).
4. Jakmile se čepel dotkne brusného kotouče, potahujte jí mírným stálým tlakem přes kotouč. Netlačte příliš silně (2b).
5. Vložte druhou stranu čepele do druhé vodící štěrbině (2c) a opakujte #4
6. Opakujte ostření na obou strnách, dokud nedosáhnete čistého ostrého okraje.
7. Vypněte pohonnou jednotku. Před odstraněním modulu se ujistěte, že se brusný kotouč zastavil.

OSTŘENÍ NŮŽEK (2d-2f)

1. Nasadte modul 'ostrič nožů a nůžek' na pohonnou jednotku.
2. Zapněte pohonnou jednotku.
3. Nůžky úplně otevřete.
4. Prosuňte první čepel nůžek čelní vodící štěrbinou (2d). Čep nůžek a druhou čepel držte na pravé straně.
5. Přetáhněte čepel přes brusný kotouč od čepu ke špičce. Používejte mírný stálý tlak, netlačte příliš silně (2e).
6. Nůžky vyjměte a otočte a nabruste druhou čepel (2f).
7. Opakujte v případě potřeby, dokud nedocílíte čistých ostří.
8. Vypněte pohonnou jednotku. Před odstraněním modulu se ujistěte, že se brusný kotouč zastavil.

7.3 Ostříč dlát a hoblíků



- Opakovaně nabrousí čepel dláta a hoblíků do šířky 50 mm.
- Brusný úhel nastavitelný v intervalu 15° - 50°.
- Výkonný vestavěný magnet zajišťuje bezpečnost čepele.
- Ochranný štít zvyšuje bezpečnost.

OSTŘENÍ ČEPELÍ (3a-3g)

1. Nasadíte modul 'ostříč nožů a nůžek' na pohonnou jednotku.
2. Čepel umístíte proti zadnímu okraji desky (3a). Magnet napomáhá přidržení na místě.
3. Ostřící úhel musí odpovídat stávajícímu zkosenému úhlu na špičce čepele.
V případě potřeby jej seřídíte.
4. Ke změně úhlu povolte knoflík na seřízení úhlu (3c), seřídíte desku a pak knoflík na seřízení úhlu utáhněte.
5. Ujistěte se, že se okraj čepele dotýká brusného kotouče a pak zapněte pohonnou jednotku.
6. Potahujte čepel a desku mírným stálým tlakem tam a zpět přes brusný kotouč souvislým pohybem (3d). Nedržte čepel na místě, výsledkem je nepravidelné naostření.
7. Postupně při ostření čepel nastavujte níže a níže na desce (3e). Netlačte silně. Brušte postupně. V případě potřeby opakujte.
8. Odstraňte čepel a ujistěte se, že jsou zkosený okraj i špička nabroušeny rovnoměrně. Není-li tomu tak, upravte brusný úhel. Je důležité, aby brusný úhel byl stejný jako stávající zkosení čepele. Tak se vyhneme potřebě zbytečně odstranit příliš mnoho kovu a udržíme čepel nabroušenou v optimálním úhlu (3f).
9. Při ostření tenkých čepelí dlát umístíte malé dlátové vodítko na desku, aby působilo jako rozpěrka, a ostřete stejně jako předtím (3g)
10. Vypněte pohonnou jednotku. Před odstraněním modulu se ujistěte, že se brusný kotouč zastavil.
11. Po broušení doporučujeme jemně doostřit špičku čepele na obtahovacím brousku.

8 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.

8.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidavkem mýdla.



Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí / Kmitočet	230-240V-50Hz
Výkon	96W
Rychlost při chodu naprázdno	1350min-1
Průměr kotouče	56mm
Průměr vrtáku	4mm – 13mm
Šířka čepele	6mm – 51mm
Netto váha	1,20kg

10 HLUK

Hodnoty hluku měřené podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	78 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	91 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

11 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení. Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu musí provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikář).

12 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhýbejte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte v temnu.
- Neukládejte jej v plastických pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

13 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezuje.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhraujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Ušchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použitý motorový olej likvidujte způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí. V kanystru jej předejte k recyklaci do vyhrazeného střediska pro likvidaci tohoto druhu odpadu. Nevyhazujte jej do odpadu ani jej nevylévejte na zem.

15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že
Typ zařízení : Multi-Function Sharpener
Značka : POWERplus
Číslo položky : POWX1350

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);
2004/108/ES
2006/42/ES

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

EN61029-1 : 2009
EN55014-1 : 2006
EN55014-2 : 1997
EN61000-3-2 : 2006
EN61000-3-3 : 2008

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Hugo Cuypers
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
Datum: 18/06/2012